



MESSERSCHMITT ME 262A

MAKE: Messerschmitt Me262A. ROLE: Single-seat fighter-bomber.
 POWERED BY: Two 1,980lb s.t. Junkers Jumo 004B turbojets.
 PERFORMANCE: Maximum speed 536 m.p.h. at 22,880ft; service ceiling 36,000ft; range at 19,600ft 525 miles.
 DIMENSIONS: Wing span 41ft, length 34ft 9 1/2in, height 12ft 6 1/2in.
 ARMAMENT: Four 30mm MK 108 cannon and provision for 24 R4M air-to-air rockets. Two 1,100lb bombs were carried by the Me 262A-2a version.
 REMARKS: First practical German jet fighter of the Second World War. Prototype first flew in 1942 with production aircraft in service in November 1944. A two-seat night fighter version was introduced in 1945 designated Me 262B-1a/U1. Approximately 1,300 Me 262s were completed before hostilities ceased in 1945.

MARCA: Messerschmitt Mw 262A.
 COMPITI: Cacciabombardiere monoposto.
 PROPULSIONE: Due turbogetti Junkers Jumo 004B s.t. da 1.980 libbre.
 PRESTAZIONI: Velocità massima 862,64 km/h a 6.973 metri; massima quota utile 10.972 metri; autonomia a 5.791 metri 840 chilometri.
 DIMENSIONI: Apertura alare 12,5 metri; lunghezza 10,59 metri; altezza 3,93 metri.
 ARMAMENTO: Quattro cannoni MK 106 30 mm e possibilità di 25 razzi aria-aria R4M. Due bombe da 500 chili trasportate dalla versione Me 262A-2a.
 OSSERVAZIONI: Primo caccia a reazione pratico tedesco della seconda guerra mondiale. Il prototipo volò per la prima volta nel 1942 e i velivoli di serie entrarono in servizio nel novembre 1944. Una versione di caccia notturno biposto fu introdotta nel 1945, designata Me 262B-1a/U1. Furono costruiti circa 1.300 Me 262 prima della cessazione delle ostilità nel 1945.

MARCA: Messerschmitt Me262A.
 FUNCAO: Avião de combate bombardeiro de um só lugar.
 ACCIONADO POR: Dois turbojatos de 1.980 libras s.t. Junkers Jumo 004B.
 DESEMPENHO: Velocidade máxima 536 m.p.h. a 22.880 pés; limite máximo operacional 36.000 pés; poder de alcance a 19.600 pés, 525 milhas.
 DIMENSÕES: Envergadura 41 pés, comprimento 34 pés 9 1/2 polegadas, altura 12 pés, 6 1/2 polegadas.
 ARMAMENTO: Quatro canhões de 30 mm MK 108 e possibilidade de instalação de 24 foguetos ar-ar R4M. Eram transportadas duas bombas de 1.100 libras pelo modelo Me 262A-2a.
 OBSERVAÇÕES: O primeiro avião de combate a jacto alemão na prática utilizado na segunda Guerra Mundial. O protótipo voou pela primeira em 1942, entrando o avião em produção e ao serviço em Novembro de 1944. O modelo de avião de combate noturno de 2 lugares foi introduzido em 1945 e designado Me 262B-1a/U1. Foram fabricados aproximadamente 1.300 Me 262 antes do fim das hostilidades em 1945.

MARQUE: Messerschmitt Me262A. ROLE: Chasseur-bombardier monoplace.
 PROPULSEUR: 2 turbo-réacteurs Junkers Jumo 004B poussée statique, 1980 livres.
 PERFORMANCES: Vitesse maximum 870 km-h à l'altitude de croisière 75 km. Rayon d'action à 1,177 km.
 DIMENSIONS: Envergure 12,49 m; longueur 10,60 m; hauteur 3,83 m.
 ARMEMENT: 4 canons MK 108 de 30 mm et équipement pour 24 roquettes air-air R4M. 2 bombes d'1100 livres étaient portées sur la version Me262A-2a.
 REMARQUES: Premier chasseur à réaction en service courant pendant la IIe guerre mondiale. Vol inaugural du prototype en 1942 et appareils de série en novembre 1944. Une version de chasseur de nuit biplace fut lancée en 1945, sous le nom de Me262B-1a/U1. Environ 1300 Me262 avaient été construits avant la fin des hostilités, en 1945.

TYPE: Messerschmitt Me262A.
 ROL: Eenzitter jachtbommenwerper.
 VOORSTUWING: Twee Junkers Jumo 0048B straalturbinemotoren, 900kp statische trekkracht.
 PRESTATIES: Maximum snelheid 862,5 m/u op 6.973 hoogte, praktische hoogtelgrens 10.973 m, actieradius 845 km op 5.794 m hoogte.
 AFMETINGEN: Spanwijdte 12,5 m; lengte 10,51 m; hoogte 3,82 m.
 BEWAPENING: Vier 30mm MK 108 kanonnen en voorziening voor 24 R4M luchtlucht raketten. De Me 262A-2a versie kon twee 500kg bommen meevoeren.
 OPMERKINGEN: De eerste praktische Duitse straaljager uit de Tweede Wereldoorlog. Het prototype vloog voor het eerst in 1942, serieproductie modellen kwamen in november 1944 in dienst. Een tweezitter nachtjager-versie kwam in 1945 uit onder het type nummer Me 262B-1a/U1. Ongeveer 1.300 Me 262's werden vóór het beëindigen der vijandelikheden in 1945 afgeleverd.

FABRIKAT: Messerschmitt Mw262A.
 FUNKTION: Een-personers kamplij.
 DREVET AF: To ca. 890 kg s.t. Junkers Jumo 004B turbojetmotorer.
 YDEEVNE: Maksimum hastighed ca. 860 km/t i ca. 6.900 m højde; praktisk stighøjde 10.600 m; aktionsradius ca. 845 km i en højde af ca. 5.900 m.
 DIMENSIONER: Vingelængde ca. 12,5 m, længde ca. 10,50 m, højde ca. 3,75 m.
 BEVÆBNING: Fire 30 mm MK 108 maskingeværer og plads til 24 R4M luft-til-luft missiler. Me 262A-2a versionen transporterede to ca. 500 kg bomber.
 KOMMENTARER: Første praktiske tyske jetfly 12. verdenskrig. Prototypen fløj for første gang i 1942, og produktionsfly gik i tjeneste i november 1944. En to-personers natkamplij-version blev introduceret i 1945 med betegnelsen Me 262B-1a/U1. Før krigen slutning i 1945 var omkring 1.300 Me 262 fly blevet færdigbygget.

BAUMUSTER: Messerschmitt Me 262A-2a Sturmvogel (Schwalbe).
 VERWENDUNGSSZWECK: Jagd- und Aufklärer.
 TRIEBWERK: Junkers Jumo 004A/B Axialturbinen, 2x 990 kp Standschub.
 LEISTUNGEN: Höchstgeschwindigkeit 870 km/h. Gipfelhöhe 11,4 km.
 ABMESSUNGEN: Spannweite 12,51 m; Länge 10,60 m; Höhe 3,83 m.
 BEWAFFNUNG: Vier MK 106 30 mm, je 80 bzw. 100 Sch.B bis 500 kg Bomben, Raketen oder Zusatztanken an Außenstationen.
 BEMERKUNGEN: Über 1440 gebaut, Erstflug 1941 mit Jumo 210G, 23.3.42 mit 2 BMW P. 3302 Turbinen, V3 17.7.42 mit Jumo 004, erster Einsatz der Welt, ab April 1944 bei JG 7 und KG 51 eingesetzt. Me 262B zweisitziger Trainer bzw. Nachtjäger mit Suchradar, auch mit 5 cm Bordkanone erprobt.

MÄRKE: Messerschmitt Mw 262A.
 FUNKTION: Ensitigt bombjaktplan.
 FRAMDRIVNING: 2 st 1980 lb s.t. Junkers Jumo 0048 turbojetmotorer.
 PRESTANDA: Toppastighet: 857,8 km/t vid 6.975 m. höjd största tjänstehöjd: 10.975 m; aktionsradie vid 5.975 m. höjd: 840 km.
 DIMENSIONER: Vingbredd: 12,5 m; längd: 10,6 m; höjd: 3,82 m.
 BEVÄPNING: Fyra 30mm MK 108 kanoner och 24 R4M jaktroboter. Versionen Me262A-2a kunde medföra två 500 kg bomber.
 ANMÄRKNINGAR: Det första i praktiken användbara tyska jetplanet under Andra världskriget. Prototypen gjorde sin premiärflygning år 1942 och gick i tjänst med produktionsbyggda plan i november 1944. En tvärsigt nattjaktversion introducerades år 1945 med beteckningen Me 262B-1a/U1. Ca 1300 st. Me 262 hade färdigtställts när fientligheterna upphörde år 1945.

MARCA: Messerschmitt Me262A.
 FUNCION: Caza-bombardero monoplace.
 MOTORES: Dos turbo reactores Junkers Jumo 004B, de 1980lb s.t. (890Kg).
 CAPACIDAD: Velocidad máx. 536 m.p.h. a 22.880ft (1.000Km/hora a 6.980m); techo de servicio 36.000ft (10.980m); autonomía a 19.600ft (5.980m), 525 millas (900Km).
 DIMENSIONES: Envergadura 41ft (12,50m); long. 34ft 9 1/2in (10,60m), altura 12ft 6 1/2in (3,83m).
 ARMAMENTO: Cuatro cañones Mk108 de 30mm y provisión para 24 cohetes aire-aire R4M. La versión Me 262A-2a llevaba dos bombas de 1.100 lb (495Kg).
 NOTAS: Primer caza a chorro alemán práctico de la Segunda Guerra Mundial. El prototipo voló por primera vez en 1942 y los producidos en serie entraron en servicio en noviembre 1944. En 1945 se introdujo una versión bipazla para vuelo nocturno, designado Me 262B-1a/U1. Se produjeron unos 1.300 Me262 antes del cese de hostilidades, en 1945.

MERKKI: Messerschmitt Me262A.
 ROOLI: Yksipaikkainen taistelupommikone.
 KÄYTTÖLAITE: Kaksi 1980 naulan työntävoimalla varustettua Junkers Jumo 004B suihkumotortia.
 SUORITUSKYKY: Huipponopeus 536 mailia/tunti 22.880 jalan korkeudessa; käyttökorkeus 36.000 jalkaa; toimintasäde 525 mailia 19.600 jalan korkeudessa. MITAT: Jänneväli 41 jalkaa, pituus 34 jalkaa 9/2 tuumaa, korkeus 12 jalkaa 6 1/2 tuumaa.
 ASEISTUS: Neljä 30mm:n MK 108 tykkiä ja mahdollisuus käyttää 24 ilmassa ammuttavaa R4M raketia. ME 262A-2a versiot kuljettivat kahta 1100 naulan pommia.
 HUOMAUTUKSIA: Ensimmäinen käyttökelpoinen saksalainen suihkuväittäjä toisen maailmansodan ajalta. Prototyyppi teki ensimmäisen lentonsa vuonna 1942 ja tehdastuotannosta valmistunut kone tuli palvelukseen vuoden 1944 marraskuussa. Kaksipaikkainen yöllä lennettävä hävittäjäversio tuli markkinoille vuonna 1945 ja sen merkintä oli Me 262B-1a/U1. Noin 1300 kappaletta Me 262 koneita valmistettiin ennen kuin sota lopetti vuonna 1945.

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMILEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIÈCES. GRATTER SOIGNEUSEMENT TOUT REVETEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIÈCES SONT NUMEROTÉES. PEIGNEZ LES PETITES PIÈCES AVANT ASSEMBLAGE.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIÉREN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

STUDIARE I DESIGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICIE DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

ESTUDI LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT. SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

STUDERA BILDerna NOGRANT OCH SATT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGRANT BORT FÖRKROMNING OCH FARG FRÅN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMRERADE. MALA SMADELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

TUUSTU PIIRROKSIINN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUIN LIIMAAT OSAT YHTEEN. RAAPUTA MAALI VÄROVASTI POIS LIIMATAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

ESTUDE ATENTAMENTE OS DESENHOS. CORTE AS PECAS DAS GRHELHAS COM A AJUDA DE UMA LAMINA E LIXE AS ARESTAS DE MODO A SUPRIMIR QUALQUER IRREGULARIDADE. EXPERIMENTE SE AS PECAS ENCAIXAM FACILMENTE UMAS NAS OUTRAS ANTES DE COLAR. TODAS AS PECAS ESTAO NUMERADAS. PINTA AS PEQUENAS PECAS ANTES DE COLAR.

TEGNINGERNE BOR STUDERES. OG MAN BØR OVE SIG I MONTERINGEN. FOR DELENE LINES SAMMEN. PLADESTYKKER OG MALING SKAL OMHYGGELIGT FJERNES FRA KLAEBEOVERFLADERNE. ALLE DELE ER NUMMEREREDE. SMA DELE SKAL MALES FOR MONTERINGEN.

TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN. USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE PUIS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER. UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.

UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHATTEL-ARTWORK VERWENDEN.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

PER APPLICARE LE DECAL COMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMERGERE LA DECORAZIONE IN ACQUE CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA. USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

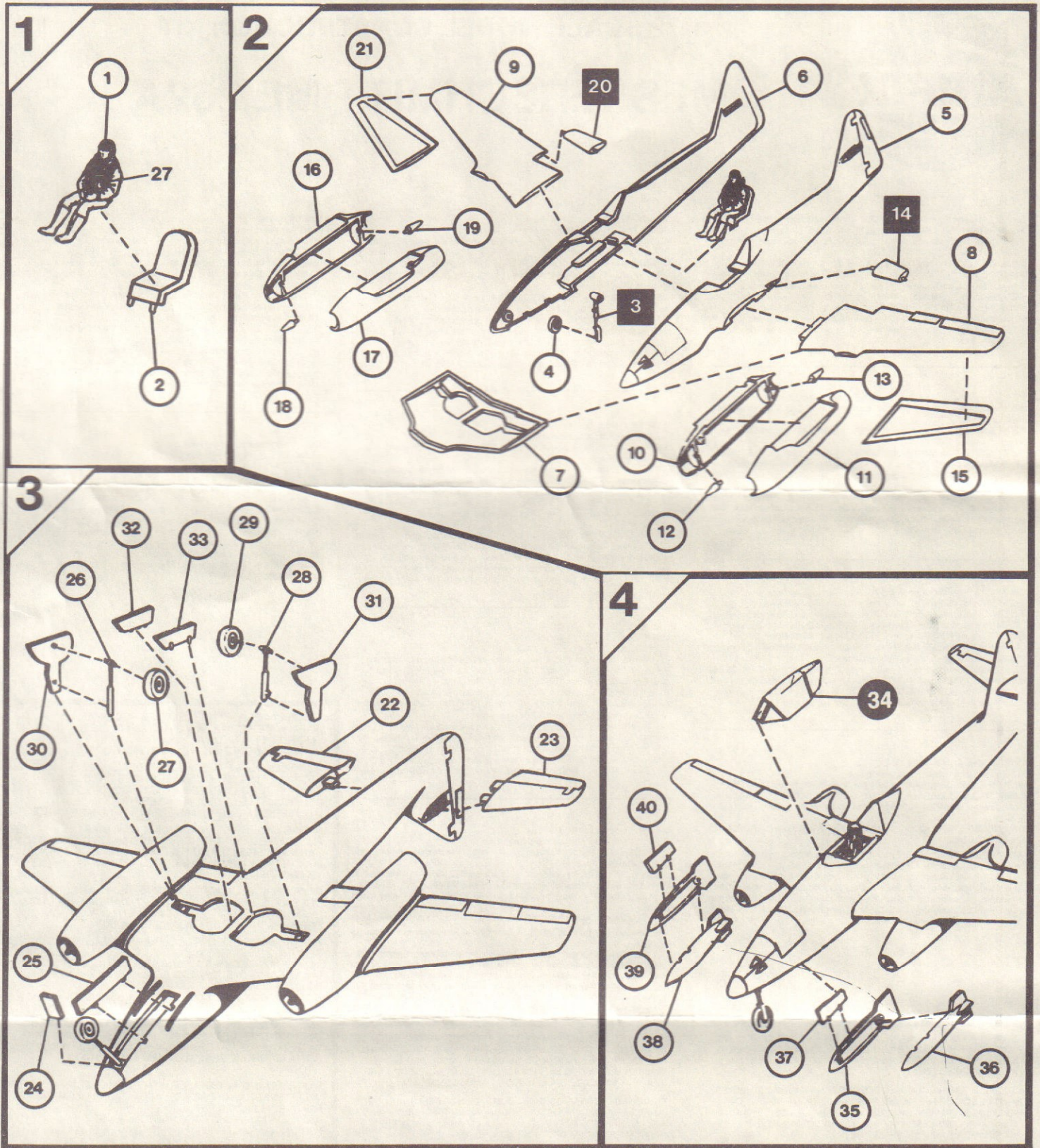
OVERFORING AV DEKALER KLIPP ARKET SLIK DU ONSKER. DYPP DET I VARMT VANN NOEN SEKUNDER, OG LA DET GLI FRA BAKGRUNNSARKET DIREKTE PA PLASS SOM VIST BRUKES SAMMEN MED KARTONGENS LITOGRAFI.

FASTSÄTTNING AV DEKALER, KLIPP ARKET, DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER. LAT BAKSIDAN GLIDA PA PLATS SOM BILDEN VISAR. ANVANDS I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.

OM DE PLAAT JES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKIENPT WORDEN ZOALS AANGEVOEN. EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT GEBRUIK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

PARA APLICAR AS DECALCOMANIAS, CORTAR AS FOLHAS A MEDIDA DO SIMBOLO PRETENDIDO E MERGULHA-LO EM AGUA MORNA POR ALCUNS SEGUNDOS DEPOIS, COM A AJUDA DE UMA PINÇA. DESLIZA-LO APLICANDO NO RESPECTIVO LUGAR.

OVERFORINGSBILDERNE ANVENDES VED AT TILKLIPPE ARKET EFTER BEHOV, OG DYPP DET I VARMT VAND I NOGLE FA SEKUNDER. UNDERLAGET GLIDES AF OG ANBRINGES I DEN VISTE POSITION. PAFORES IFOLGE BRUGSANVISNINGERNE PA AESKEN.



CEMENT
COLLEZ
KLEBEN
UNIRE CON ADESIVO
CON PEGAMENTO
VASTPLAKKEN
LIMMA
LIMAA
COLAR
KLAEBEMIDDEL



CLEAR
CLAIR
KLAR
TRANSPARENTE
TRANSPARENTE
SCHOOON
GENOMSKINLIG
KIRKAS
TRANSPARENTE
KLAR



ALTERNATIVE PART
PIECE EN OPTION
ALTERNATIVEN
PEZZO ALTERNATIVO
PARTE ALTERNATIVA
ANDER ONDERDEEL
ALTERNATIV DEL
VAIHTOEHTONIN OSA
PECAS ALTERNATIVAS
ALTERNATIV DEL



DO NOT CEMENT
NE COLLEZ PAS
NICHT VERKLEBEN
NON APPLICARE ADESIVO
SIN PEGAMENTO
NIET VASTPLAKKEN
LIMMA INTE
ÄLÄ LIMAA
NAO COLAR
MA IKKE KLAEBES



ASSEMBLED SECTION
PARTIE DEJA ASSEMBLEE
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL
SEZIONE MONTATA
SECCION MONTADA
SAMENGE VOEGD ONDERDEEL
IHOPSATT
KOOTUT OSAT
SECCAO MONTADA
MONTERET SEKTION

The varying shades of colour shown in the illustration can be obtained by blending the listed paints.

Les diverses nuances figurant sur l'illustration peuvent être obtenues en mélangeant les couleurs indiquées.

Die verschiedenartigen Farbschattierungen, die auf der Abbildung zu sehen sind, erhält man durch mischen der aufgeführten Farben.

I diversi colori mostrati nell'illustrazione possono essere ottenuti mischiando le vernici elencate.

Los distintos matices de color que se muestran en la ilustración pueden obtenerse mezclando las pinturas de la lista.

Voor het verkrijgen van de verschillende afgebeelde kleurnuances de in de lijst genoemde verf mengen.

De pa bilden visade olika färgnyanserna kan erhållas genom blandning av de pa listan uppförda färgerna.

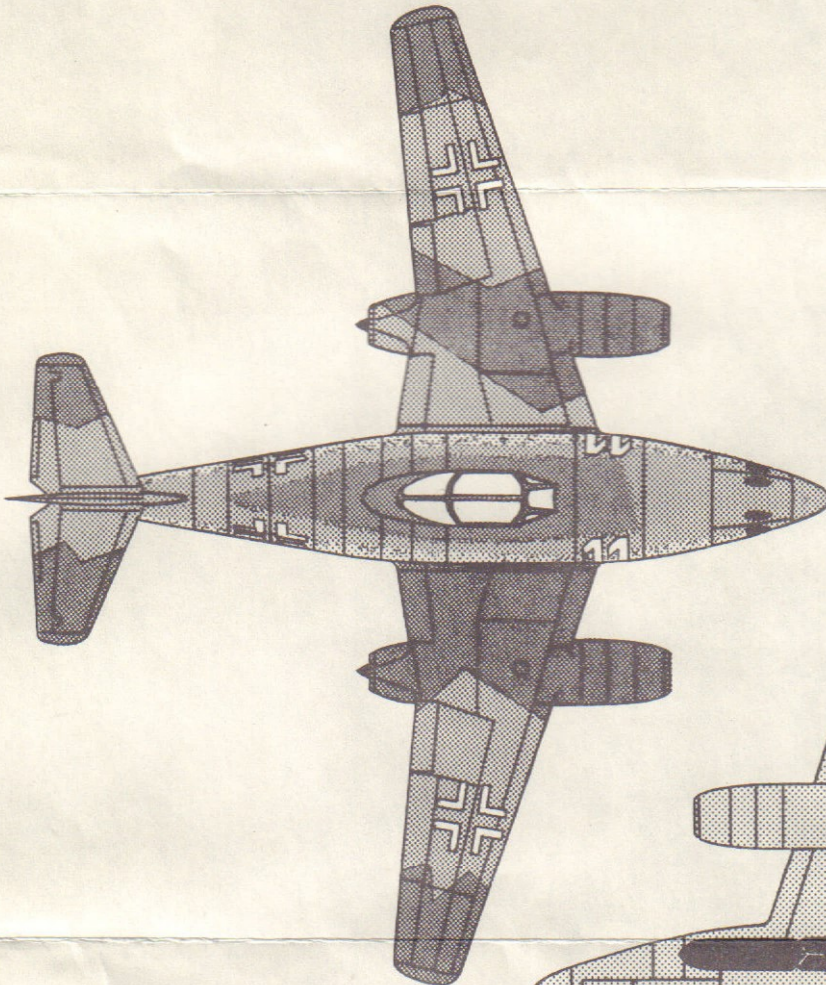
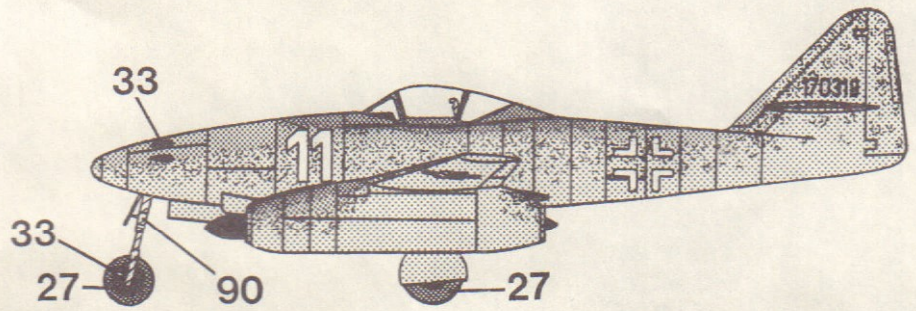
Kuvassa näkyvät eri värisävyt voidaan valmistaa sekoittamalla luettelossa olevia maaleja.

As várias tonalidades de cores apresentadas na ilustração podem ser obtidas mesclando as tintas que figuram na lista.

De i illustrationen viste forskjellige farvenuancer kan fås ved at blande de pa listen anførte farver.

MESSERSCHMITT Me 262-2a

"Sturmvogel", German Luftwaffe, 1944-1945



65



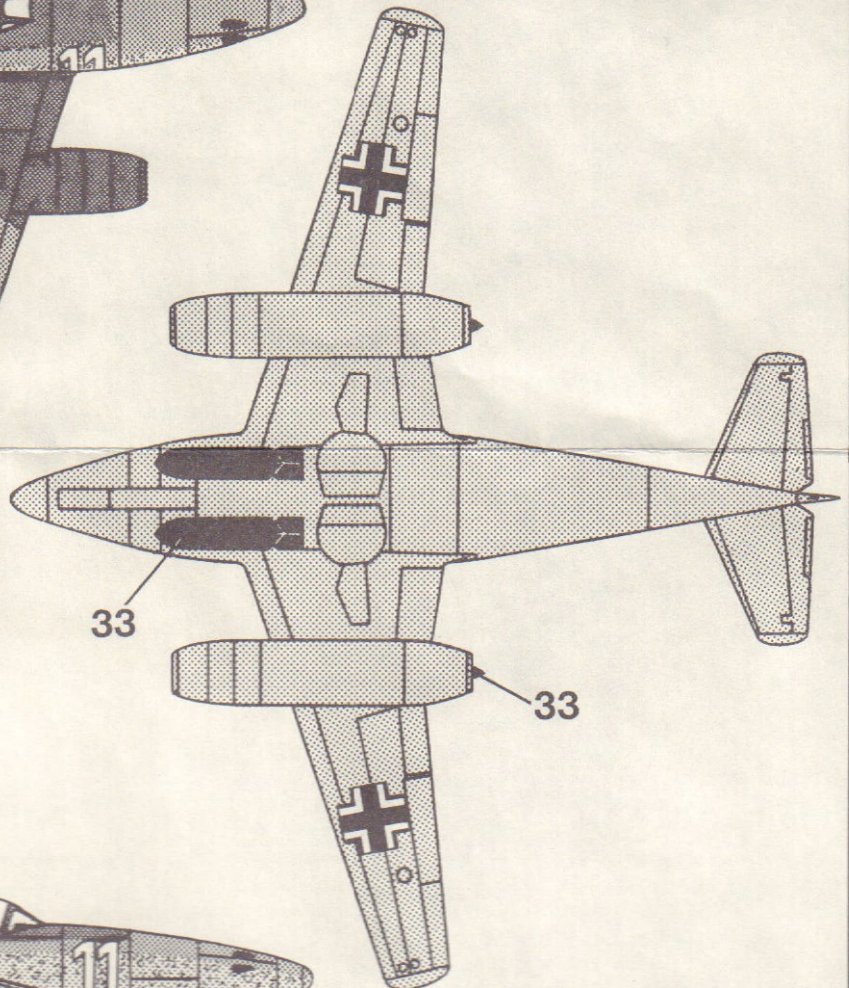
30



65/30



91



HUMBROL PAINT Nos. 27 30 33 65 91 90

